

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

AJ3138



PL Instrukcja obsługi

PHILIPS

1 Ważne

Bezpieczeństwo

- ① Przeczytaj tę instrukcję.
- ② Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.
- ③ Rozważ wszystkie ostrzeżenia.
- ④ Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- ⑤ Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- ⑥ Czyść urządzenie suchą ściereczką.
- ⑦ Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- ⑧ Nie instaluj urządzenia w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- ⑨ Zabezpiecz przewód zasilający w taki sposób, aby nie mógł być deptany ani uciskany, zwłaszcza przy wtykach, gniazdach oraz w miejscach, w których przewód wychodzi z urządzenia.
- ⑩ Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- ⑪ Korzystaj wyłącznie z wózka, stojaka, trójnoga, wspornika lub stołu wskazanego przez producenta lub sprzedawanego wraz z urządzeniem. Przy korzystaniu z wózka zachowaj ostrożność przy jego przemieszczaniu, aby uniknąć obrażeń w przypadku jego przewrócenia.



- ⑫ Odłączaj urządzenie od źródła zasilanie podczas burzy i gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- ⑬ Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało uszkodzone w dowolny sposób, na przykład w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wylania na urządzenie płynu lub gdy spadł na nie jakiś przedmiot, zostało narażone na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa poprawnie lub zostało upuszczone.
- ⑭ **OSTRZEŻENIE** dotyczące korzystania z baterii — Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu z baterii, który może doprowadzić do obrażeń ciała, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia urządzenia.
- Wkładaj baterie w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na urządzeniu.
 - Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
 - Wyjmuj baterie, jeśli nie korzystasz z zestawu przez długi czas.
- ⑮ Nie narażaj urządzenia na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą.
- ⑯ Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami, płonących świec).

- 17 Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.



Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.

Uwaga



Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę WOOX Innovations, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE.

Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Ścisłe przestrzeganie wytycznych w tym zakresie pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.



Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Zalecamy zapoznanie się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki akumulatorów, ponieważ ich odpowiednia utylizacja przyczynia się do zapobiegania negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa

(boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.



**Be responsible
Respect copyrights**

Wykonywanie nieautoryzowanych kopii materiałów zabezpieczonych przed kopiowaniem, w tym programów komputerowych, plików, audycji i nagrań dźwiękowych, może stanowić naruszenie praw autorskich będące przestępstwem. Nie należy używać niniejszego urządzenia do takich celów.

UWAGA!

Przed zdjęciem obudowy
wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego!

POZOR!



V prístroji je vysoké napätie.
pred otvorením krytu je potrebné vybrat
vidlicu elektrického prúdu zo zásuvky.

2 Radiobudzik

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Wprowadzenie

Ten radiobudzik pozwala:

- słuchać radia FM,

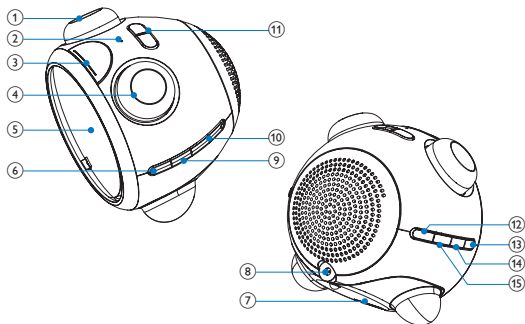
- sprawdzać godzinę,
- budzić się przy dźwiękach sygnału dźwiękowego, ulubionego radia lub nagranych dźwięku,
- ustawić budzenie o różnych godzinach.

Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- 1 jednostka centralna
- 1 zasilacz sieciowy
- 1 pierścień ozdobny
- 2 pokrętła
- 1 instrukcja obsługi
- 1 skrócona instrukcja obsługi

Opis urządzenia



- ① **volume**
 - Ustawianie głośności.
- ② **mic**
 - Wbudowany mikrofon.
- ③ **repeat alarm/brightness control**
 - Powtarzanie budzenia.
 - Regulacja jasności wyświetlacza.
- ④ **tuning**
 - Dostrajanie stacji radiowej.
- ⑤ **Panel wyświetlacza**
- ⑥ **radio**
 - Włączanie/wyłączanie radia.
- ⑦ **Komora baterii**
Antena (w komorze baterii)
- ⑧ **Gniazdo AC IN**
- ⑨ **set/scan**
 - Ustawianie zegara.
 - Wyszukiwanie stacji radiowych.
 - Programowanie stacji radiowych.
- ⑩ **+/-**
 - Dostrajanie stacji radiowej.
 - Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.
 - Ustawianie godziny.
 - Wybór formatu godziny.
- ⑪ ** / **
 - Ustawianie budzika.
 - Podgląd ustawienia budzika.
 - Włączanie/wyłączanie budzika.

- ⑫ **rec/play**
 - Nagrywanie dźwięku.
 - Odtwarzanie nagranych dźwięków.
- ⑬ **display**
 - Wyświetlanie informacji.
- ⑭ **nap**
 - Wybór czasu drzemki.
- ⑮ **sleep**
 - Ustawianie wyłącznika czasowego.

3 Czynności wstępne

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny urządzenia. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć na spodzie urządzenia. Zapisz numery tutaj:

Nr modelu _____

Nr seryjny _____

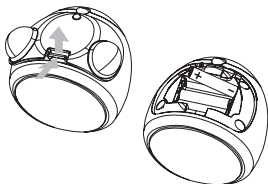
Wkładanie baterii



Przestroga

- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterie należy trzymać z daleka od ciepła, promieni słonecznych lub ognia. Baterii nigdy nie należy wrzucać do ognia.
- Ryzyko uszkodzenia produktu! Gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, należy o tym pamiętać przy ich wyrzucaniu.

- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż 3 baterie AAA (niedołączone do zestawu) z zachowaniem wskazanej, prawidłowej biegunowości (+/-).
↳ Ekran włączy się na 5 sekund.
- 3 Zamknij komorę baterii.



Wskazówka

- Jeśli urządzenie jest zasilane przez baterie, ekran będzie włączał się na 5 sekund po każdej wykonanej czynności.

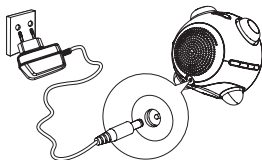
Podłączanie zasilania



Przestroga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie lub na tylnej ścianie urządzenia.
- Ryzyko porażenia prądem! Po wyłączeniu zasilania zawsze pamiętaj o wyjęciu wtyczki z gniazdka. Nigdy nie ciągnij za przewód.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że wykonane zostały wszystkie pozostałe połączenia.

- 1 Podłącz przewód zasilający do:
- gniazda AC IN z tyłu jednostki centralnej,
 - gniazodka elektrycznego.



Ustawianie godziny i daty

- 1 W trybie zegara naciśnij i przytrzymaj przycisk **set/scan**.
↳ Cyfry godzin zaczną migać.
- 2 Za pomocą przycisków **+/-** ustaw godzinę.
- 3 Naciśnij przycisk **set/scan**, aby potwierdzić.
- 4 Powtórz czynności 2–3, aby ustawić minuty.
- 5 Powtórz czynności 2–3, aby wybrać format 12- lub 24-godzinny.
- 6 Powtórz czynności 2–3, aby ustawić rok.
- 7 Powtórz czynności 2–3, aby ustawić datę.
- 8 Powtórz czynności 2–3, aby ustawić tryb wyświetlania miesięcy-dzień.

4 Słuchanie stacji radiowych

Dostrajanie stacji radiowej

- 1 Naciśnij przycisk **radio**, aby włączyć radio.
- 2 Pokręć pokrętkiem **tuning** w lewo lub w prawo, aby dostroić stację radiową.

Automatyczne programowanie stacji radiowych



Uwaga

- Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 stacji radiowych.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **radio**, aby włączyć radio.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **set/scan** przez 2 sekundy.
 - ↳ Wszystkie dostępne stacje są programowane w kolejności od najsilniejszego pasma odbioru.
 - ↳ Stacja zaprogramowana jako pierwsza zostanie wybrana automatycznie.

Ręczne programowanie stacji radiowych



Uwaga

- Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 stacji radiowych.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **radio**, aby włączyć radio.
- 2 Pokręć pokrętkiem **tuning** w lewo lub w prawo, aby dostroić stację radiową.
- 3 Naciśnij przycisk **set/scan**.
↳ Numer zacznie migać.
- 4 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **+/-**, aby wybrać numer stacji.
- 5 Naciśnij przycisk **set/scan**, aby potwierdzić.
- 6 W celu zaprogramowania innych stacji powtórz powyższe czynności.



Wskazówka

- Aby nadpisać zaprogramowaną stację, zaprogramuj w jej miejscu inną stację.

Wybór zaprogramowanej stacji radiowej

- 1 Naciśnij przycisk **radio**, aby włączyć radio.
- 2 Naciśnij przycisk **+/-**, aby wybrać stację radiową.

5 Ustawianie budzika

Możesz ustawić budzenie o dwóch różnych godzinach. Jako sygnał budzenia możesz wybrać sygnał dźwiękowy, radio FM lub nagrany dźwięk.

- 1 Sprawdź, czy zegar został ustawiony prawidłowo.
- 2 Naciśnij przycisk  / .
- ↳ Zostanie wyświetlony symbol  lub .
- 3 Naciśnij przycisk **set/scan**.
↳ Cyfry godzin zaczną migać.

- 4 Za pomocą przycisków **+/-** ustaw godzinę.
- 5 Naciśnij przycisk **set/scan**, aby potwierdzić.
↳ Cyfry minut zaczną migać.
- 6 Powtórz czynności 3–5, aby ustawić minuty.
- 7 Powtórz czynności 3–5, aby określić, czy budzik ma być uruchamiany przez cały tydzień, w dni robocze czy w weekendy.
- 8 Powtórz czynności 3–5, aby wybrać sygnał budzika: brzęczyk, radio lub nagrany dźwięk.
↳ Urządzenie włącza się automatycznie o określonej godzinie i budzi, wykorzystując sygnał dźwiękowy, radio lub nagrany dźwięk.



Wskazówka

- Można również nacisnąć i przytrzymać przycisk **🔊/📻**, aby ustawić budzenie.
- Funkcja delikatnego budzenia została zaprojektowana jedynie dla brzęczyka i radia.
- Aby wyregulować głośność radia, najpierw zamknij tryb budzika.

Włączanie i wyłączanie budzika



Uwaga

- Upewnij się, że ustawiasz budzik we właściwy sposób.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **🔊** lub **📻**, aby włączyć lub wyłączyć budzik.
↳ Jeśli budzik jest włączony, zostanie wyświetlony symbol **🔊** lub **📻**.

↳ Jeśli budzik jest wyłączony, symbol  lub  zniknie.

Powtarzanie budzenia

- 1 Gdy włączy się budzenie, naciśnij przycisk **repeat alarm/brightness control**.

↳ Budzik zadzwoni ponownie kilka minut później.



Wskazówka

- Możesz ponownie nacisnąć przycisk **repeat alarm/brightness control**, aby dostosować odstępy czasowe między ponownymi uruchomieniami budzika (5, 10, 15, 20, 25 lub 30 minut).

Zatrzymywanie budzenia

- 1 Gdy włączy się budzenie, naciśnij odpowiednio przycisk  lub .

↳ Budzik przestanie dzwonić, jednak ustawienie budzika pozostanie w pamięci urządzenia.

Podgląd ustawienia budzika

- 1 Naciśnij przycisk  /  lub **display**.

6 Inne funkcje

Ustawianie wyłącznika czasowego

Możesz ustawić radiobudzik tak, aby wyłączał się automatycznie po określonym czasie.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **sleep**, aby ustawić czas (w minutach).
↳ Urządzenie wyłączy się automatycznie po określonym czasie.

Aby wyłączyć wyłącznik czasowy:

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **sleep** aż do wyświetlenia komunikatu **[OFF]** (wyłączone) lub naciśnij przycisk **radio**.
↳ Symbol **z^z** zostanie wyświetlony po uaktywnieniu wyłącznika czasowego i zniknie po jego wyłączeniu.

Ustawianie drzemki

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **nap**, aby ustawić czas drzemki (w minutach).
↳ Budzenie wyłączy się po określonym czasie.

Aby wyłączyć ustawienie czasu drzemki:

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **nap** aż do wyświetlenia komunikatu **[OFF]**.

Nagrywanie dźwięku



Uwaga

- Dostępny czas nagrywania to 8 sekund.
- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **rec/play** na cały czas nagrywania.
↳ Wyświetlony zostanie napis [●REC].
↳ Podczas nagrywania dźwięku wyświetlany jest symbol



- Źródło dźwięku powinno znajdować się blisko oznaczenia **mic** w górnej części urządzenia.
- Aby odtworzyć nagrany dźwięk, naciśnij przycisk **rec/play**.
↳ Wyświetli się symbol  .

Dostosowywanie poziomu głośności

- 1 Pokręć pokrętłem **volume**, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności.

Regulacja jasności wyświetlacza

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **repeat alarm/brightness control**, aby włączyć lub wyłączyć podświetlenie wyświetlacza.

Włączanie funkcji migania podświetlenia

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **repeat alarm/brightness control** przez 5 sekund.
 - ↳ Podświetlenie zacznie migać.
 - ↳ Przy kolejnym budzeniu podświetlenie będzie migać przez 3 minuty.

Aby wyłączyć funkcję migania podświetlenia:

- 1 Naciśnij i przytrzymaj ponownie przycisk **repeat alarm/brightness control** przez 5 sekund.

Wymiana pierścienia ozdobnego i pokręteł

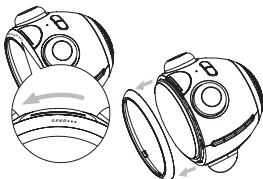


Uwaga

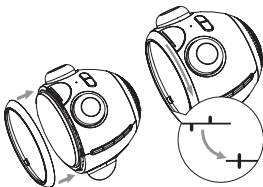
- Pierścień ozdobny i pokrętła można wymienić na pierścień i pokrętła dołączone do zestawu.

Aby wymienić pierścień ozdobny:

- Obróć pierścień w lewo.
↳ Pierścień odłączy się od jednostki centralnej.



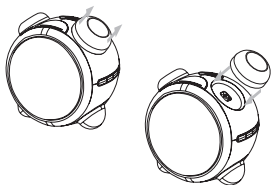
- Założ pierścień, który ma zostać zamontowany do jednostki centralnej.



- 3 Obróć pierścień w prawo.
↳ Pierścień jest zamontowany.

Aby wymienić pokrętła:

- 1 Wyciągnij pokrętła z ich gniazd.
- 2 Wetknij nowe pokrętła do pustych gniazd.



7 Informacje o produkcie



Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Dane techniczne

Tuner (FM)

Zakres strojenia	87,5–108 MHz
Siatka strojenia	50 kHz

Czułość

– Mono, 26 dB; odstęp sygnału od szumu < 22 dBf

Selektywność wyszukiwania	> 28 dBf
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 3%
Odstęp sygnału od szumu	> 50 dB

Informacje ogólne

Zasilanie	- Prąd zmienny – model: EA3514050018G Wejście: 220–230 V, 50 Hz, 0,02 A Wyjście: 5 V~, 0,18 A - Prąd stały: 3 baterie AAA
Pobór mocy podczas pracy	2 W
Pobór mocy w trybie gotowości	< 0,5 W
Wymiary	
- jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.)	103 x 102 x 103 mm
Waga	
- z opakowaniem	0,6 kg
- jednostka centralna	0,3 kg

8 Rozwiązywanie problemów



Przestroga

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia.

Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips (www.philips.com/support). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

Brak zasilania

- Upewnij się, że przewód zasilający został prawidłowo podłączony.
- Upewnij się, że w sieci elektrycznej jest napięcie.
- Upewnij się, że baterie zostały włożone prawidłowo.

Brak dźwięku

- Ustaw głośność.

Brak reakcji urządzenia

- Odłącz zasilacz zestawu, a następnie podłącz go ponownie i włącz urządzenie.

Słaby odbiór stacji radiowych

- Zwiększ odległość pomiędzy urządzeniem a telewizorem lub magnetowidem.
- Rozłóż całkowicie antenę.

Zegar nie działa

- Nastaw poprawnie zegar.
- Włącz zegar.

Ustawianie zegara/timera usunięte

- Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączono wtyczkę.
- Ponownie ustaw zegar/budzik.



Specifications are subject to change without notice
2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
This product was brought to the market by WOOX
Innovations Limited or one of its affiliates, further
referred to in this document as WOOX Innovations, and
is the manufacturer of the product. WOOX Innovations
is the warrantor in relation to the product with which
this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield
Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips
N.V.

